

KHOMISHENE YA TSHEBELETSO YA SETJHABA

***RAPOROTO YA
SELEMO LE SELEMO
HO BAAHI SELEMONG
SA DITJHELETE SA***

2012/2013



SETSHWANTSHO SA DIKAHARE

LEQEPHE

1. RE BOMANG.....	1
2. RE ETSANG	1
3. KE MANG YA IKARABELLANG	3
4. MAEMO A RONA A TSHEBETSO, RE A FIHLELLA JWANG LE SEPHETHO SEO RE SE FIHLELLETSENG	4
5. NA RE IKEMISEDTSE JWANG HO NTLAFATSA DITSHEBELETSO TSA RONA	13
6. MOKGATLO LE MOIFO	13
7. BAJETE.....	14
8. DINTLHA TSA HO BUISANA.....	14
9. RE KA FUMANWA KAE.....	13

1. RE BOMANG

Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba e thehilwe ho latela Karolo 196 ya Molao wa motheo wa Riphaboliki ya Aforikaborwa, 1996. Molao wa Motheo o bolela hore ho na le Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba e le nngwe bakeng sa Riphaboliki ya Aforikaborwa e nang le ditho tse 14, tse hlano tse thontsweng ka tshisinyo ya Seboka sa Naha. Setho se le seng se thongwa ho hlaha ho e nngwe le e nngwe ya diporofense tse robong kamora ho thongwa ke Moporemiri wa porofense ka kgothaletso ya komiti ya Ketsamolao ya Porovense. Ditho di bitswa Dikhomishenara Ba bahlano ba Dikhomishenara ba sebeletsa ofising e kgolo ya Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba mane Pretoria ha ba bang ba setseng ba robong ba fumaneha diporovenseng tsa bona. Khomishenara e thongwa bakeng sa nako ya dilemo tse hlano eo le yona e ka ntjhafatwang bakeng sa nako ya tlatsetso hang fela. Tshebeletso ya Setjhaba e etelwa pele ke Modulasetulo eo e leng yena Bookamedi ba Phethahatso/bo ka Sehloohong. Modulasetulo o thonngwa ke Moporesidente ho hlaha ho Dikhomishenara tse thontsweng.

Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba (PSC) e ikarabella Sebokeng sa Naha mme e tlamehile ho raporota ho sona selemo se seng le se seng ka diketsahalo/mesebetsi e etswang diketsamolang tsa diporovense ka mosebetsi wa yona porovenseng.

Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba (PSC) e tshehetswa ke Ofisi ya Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba (OPSC), Ofisi ya teng e Phahameng e mane Pretoria mme Diofisi tsa diporovense di fumaneha porovenseng ka nngwe. Ofisi ya Tshebeletso ya Setjhaba e etelwa pele ke Molaodikakaretso eo hape a sebetsang e le Mohlanka ya Ikarabellang. Moifo wa ditho tsa OPSC o thonngwa ho latela Molao wa Tshebeletso ya Setjhaba wa 1994.

Ponelopele

Mmampodi ya kgabane tsamaisong ya setjhaba pusong ya demokerasi Aforikaborwa.

Maikemisetso

Ho ntshetsapele ditaba tsa bohlokwa ebile tse nang le boleng le metheo ya demokerasi ya Tshebeletso ya Setjhaba e hlakisitsweng molaong wa motheo ka ho fuputsa, ho hlahloba, le ho buisana le ho tlaleha ka tsamaiso ya setjhaba.

2. RE ETSANG

Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba e fumana boikarabelo ba yona ho hlaha karolong ya 195 le 196 ya Molao wa Motheo, 1996. Karolo ya 195 e hlakisa ka ho toba boleng le metheo e busang tsamaiso ya setjhaba e lokelwang ho ntshetswapele ke Khomishene ya

Tshebeletso ya Setjhaba. Boleng le metheo ena ke:

- a. maemo a phahameng a tshebetso a bontshang boitshwaro bo botle ebile ba seporofeshenale;
- b. tshebediso e potlakileng ebile e phethahetseng ya disebediswa;
- c. tsamaiso ya setjhaba e kgannwang ke ntshetsopele ka hare;
- d. phano ya ditshebeletso e hlokang leeme, e nang le toka ebile eo ho fanwang ka yona ka tsela e lekanang, ntle le leeme;
- e. ho arabela ditlhokong tsa batho le ho kgothaletsa setjhaba ho kenya letsoho ha ho ralwa maano;
- f. tsamaiso ya setjhaba moo ho nang le boikarabelo;
- g. ho tsitlallela tshebetso e pepeneneng;
- h. ho matlafatsa tsamaiso e ntle ya dithuso tsa batho hammoho le ditlwaelo tsa ntshetsopele ya makala a mesebetsi le ditsamaiso/ditshebetso; le
- i. tsamaiso ya setjhaba e emetseng bohole moo ho bontshwang ditlwaelo tsa tsamaiso ya bahiruwa e thehilweng hodima bokgoni, maikemisetso, toka le tlhokeho ya ho rarolla maemo a nako e fetileng a ho se lekane.

Ho latela Karolo ya 196(4) ya Molao wa Motheo, 1996, mesebetsi le matla a Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba ke:

- a. ho ntshetsapele boleng le metheo jwaloka ha ho hlakisitswe Karolong ya 195, ho potoloha Tshebeletso ya Setjhaba kahohle;
- b. ho fuputsa, ho lekola le ho hlahloba mekgatlo le tsamaiso hammoho le ditlwaelo/mekgwa ya tshebetso ya moifo wa Tshebeletso ya Setjhaba;
- c. ho sisinya mekgwa ho etsa bonneta ba hore ho ba le tshebetso e phethahetseng ebile e potlakileng Tshebeletsong ya Setjhaba;
- d. ho fana ka tsela e nepahetseng ka sepheo sa ho etsa bonneta ba hore dipehelo tse behetsweng bahiruwa tse amanang le ho thaota, ho fetisa le ho fapanyetsana ka moifo, ho nyolla batho hammoho le ho lelekwa mosebetsing ebile le ho etsa bonneta ba hore ho ikamahangwa le dintlha tsena tsa bohlokwa le metheo jwaloka ha e hlakisitswe Karolong ya 195;
- e. ho fana ka raporoto ya diketsahalo le ntshetsopele ya tshebetso ya yona, ho kenyelotswa dipuputso le diphihlello dife kapa dife tseo e di etsang hammoho le tsela eo e latelang hammoho le dikeletso hape le ho fana ka dihlahlolo tsa hore na ho ikamahangwa le boleng le metheo jwaloka ha e hlakisitswe Karolong ya 195;
- f. ekaba karabelo eo e faneng ka yona nakong eo e neng e fumana ttlebo efe kapa efe-
 - i. ho fuputsa le ho hlahloba ditlwaelo tsa tshebetso tsa tsamaiso ya bahiruwa ba setjhaba hape le ho raporota Boemeding ba Phethahatso hammoho le ketsamolaong;

- ii. ho fuputsa ditittlebo tsa bahiruwa Tshebeletso ya Setjhaba tse amang diketso tsa moifo kapa diphoso hape le ho sisinya dipheko tse tshwanetseng;
- iii. ho lekola le ho fuputsa boikamahanyo le dipehelo tse tshwanetseng Tshebeletsong ya Setjhaba; le
- iv. ho eletsa dikarolo tsa puso tsa naha le diporofeshenale mabapi le ditlwaelo tsa bahiruwa Tshebeletsong ya Setjhaba, ho kenyeltsa tsohle tse amanang le ho thaota, khiro, ho fapanyetsana ka moifo, ho lokolla hammoho le dintlha tse ding tsa makala a mosebetsi bakeng sa bahiruwa Tshebeletsong ya Setjhaba
- g. ho tswellisa pele kapa ho sebedisa matla a tlatsetso kapa mesebetsi e hlakisitsweng ke Molao wa Palamente.

Mosebetsi wa Khomishene ya Setjhaba o nka seboleho le boitshetleho hodima dibaka tsa tshebetso tse tsheletseng tse latelang:

- ntlatfatsa ya dikamano tsa basebetsi;
- Tekolo botjha ya boetapele le dithuso tsa batho;
- Tekolo ya puso;
- Phano ya ditshebeletso hammoho le Dihlahlobo tsa Boikamahanyo;
- Diphuphutso tsa tsamaiso ya setjhaba; le
- Boitshwaro bo botle ba seporofeshenale

Dibaka tsena di arotswe ho latela makala a tshebetso a latelang, ho kenyeltswa Ditshebeletso tsa Kgwebo:

- a. Lekala: Boetapele le Ditshebeletso tsa Tsamaiso le ikarabella ntshetsopeleng ya boetapele bo nepahetseng Tshebeletsong ya Setjhaba, tsamaiso ya dithuso tsa batho, dikamano tsa bahiruwa le ditshebetso le ditlwaelo tsa mosebetsing.
- b. Lekala: Ho lekola le ho hlahloba le ikarabella ho theha maemo a phahameng a phano ya ditshebeletso, tekolo le puso e ntle Tshebeletsong ya Setjhaba.
- c. Lekala: Serithi le ho ba kgahlano le bobodu le ikarabella ho ntshetsa pele diphuphutso tsamaisong ya setjhaba, ho kgothaletsa maemo a phahameng a boitshwaro bo botle ba seporofeshenale hara bahiruwa ba setjhaba le ho kenya letsoho ntweng ya ho thibela le ho fedisa bobodu.
- d. Lekala: Ditshebeletso tsa Kgwebo le tshehetso ka tsamaiso ka kakaretso ya Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba hammoho le ditshebeletso tsa tshehetso bohareng.

3. KE MANG YA IKARABELLANG

Mong Ben Mthembu ke Modulasetulo wa Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba hape ke Mookamedi ya Phahameng ho latela Molao wa Tshebeletso ya Setjhaba.

Porofesa Richard Levin ke Molaodi-Kakaretso wa OPSC hape ke Mohlanka ya Ikarabellang ho latela Molao wa Tsamaiso ya Ditjhelete tsa Setjhaba.

**4. MAEMO A RONA A TSHEBETSO, RE A FIHELLA JWANG LE SEPHETHO
SEO RE SE FIHELLETSENG**

Leano la Ntshetsopele ya Phano ya Tshebeletso la PSC (SDIP) le akaretsang selemo sa ditjhelete sa 2012/13 le ne le eso ka le amohelwa ka la 31 Hlakubele 2013. Sena se bakilwe ke diphetoho tse teng dipehelong tsa ho raporota hape le ditekolo botjha tse keneletseng tse entsweng ho Leano la SDIP ha ho ne ho tshwerwe diwekeshopo. Ka lebaka la sena, SDIP bakeng sa selemo sa ditjhelete sa 2011/2012 e fumanehang webosaeteng ya PSC (www.psc.gov.za) mme ho ntse ho sebediswa lona le jwale. Setshwantsho sa 1 se ka fatshe se hlakisa mekgahlelo ya SDIP hammoho le tswelopele e entsweng ha ho ne ho kenngwa leano tshebetsong.

Setshwantsho sa 1: Ditshebeletso tse ka sehloohong tseo ho fanweng ka tsona hammoho le maemo

Ditshebeletso tse ka Sehloohong	Kannete se etsahalang Bareki	Tse ka nnang tsa etsahala Bareki	Maemo a Tshebeletso	Dikatleho tse fihleletsweng ha jwale ha ho bapiswa le maemo a behilweng
Ho laola diphuphutso tsa tshebedisano mosebetsing le ho fuputsa ditlettelebo/boipiletso ba basebeletsi ba setjhaba	Mmuso mafapha	Mmuso mafapha	Raporoto e tshwereng dipatliso le tse fumanweng le ditshisinyo di phethetswe 80% ya ditlettelebo tsohle tse keneng ebile tse phethetsweng nakong ya dikgwedi tse tharo ho tloha mohla ho fumanweng ditokomane tsohle tse tshwanetseng Ditokomane	Ditlhakisetso ka bokgutshwanyane tse 2 tsa setekginiki di amohetswe ka Phato 2012 le Hlakubele 2013 ka tatelano. Dithakisetso ka bokgutshwanyane di rometswe ho Letona la Tshebeletso ya Setjhaba le Tsamaiso Pampitshana ya dintilha ya boipelaetso e amohetsweng ka Tshitwe 2012 Seboka sa Dikamano tsa Mesebetsi se tshwarwang habedi selemong sa 3 se ile sa tjhetjhiswa bakeng sa selemo sa ditjhelete sa 2013/14 Ho ile ha ba le diwekeshopo tse 11 hape ha boela ha hlophiswa raporoto mme ya romelwa hore e lekolwe ka bottlalo ka Tshitwe ka 2012 PSC e fumane ditlettelebo tse 727 mme tsa tsona tse 377 (52%) di ileng tsa kwalwa/phethelwa tlasa mabaka a fapaneng. Palo e kana ka 350 (48%) ya dinyewe di sa kginnwe ka lebaka la ditsebiso tse sa fellang tseo mafapha a faneng ka tsona
Ho ntlaufatsa le ho ntshetsapele Boetapele Tshebeletsong ya Setjhaba	Bopresidenteng Mafapha a Puso Ditsebi Thutong Mekgotla eo e seng ya Puso Makgotla Bookamedi Diporovense	Mmuso wa lehae (Dimmasepala)	Raporoto e tshwereng dipatliso le tse fumanweng le ditshisinyo di phethetswe	Sefutho sa bohato ba tshebetso e phethetsweng ya Dihlooho tsa Mafapha ka tshebetso ya mafapha e ile ya hlahlabuwa. Raporoto eo e ntseng e le moralo e phethetswe ka Phupjane 2012 Tshebetso e ntle/phethahetseng ya boiteko ba boetapele ba Tshebeletso ya Setjhaba bo bo entseng ho rarolla mathata a dibuka tsa ditjhelete tse sa kgahliseng ka ho tswella mafapheng le dimasepaleng a kgethehileng e hlophisiswe. Raporoto e phethetswe ke Ofisi ya Khomishene ya Tshebeletso ya Setjhaba ka Phupjane 2012

Ditshebeletso tse ka Sehloohong	Kannete se etsahalang Bareki	Tse ka nnang tsa etsahala Bareki	Maemo a Tshebeletso	Dikatleho tse fihleletsweng ha jwale ha ho bapiswa le maemo a behilweng
Ho ntlafatsa ditshebetso tsa mehlodi ya batho Tshebeletsong ya Setjhaba ka ho sebedisa tlhahiso ya diraporoto tsa diphuphutso le ditshisinyo	Tsa Phethahatso Mmuso mafapha Ketsamolao	Mmuso wa lehae (Dimmasepala)	Ho hlahisitswe Diraporoto/Pampitshana ya dintlha tse tshwereng dipatlisiso le tse fumanweng hammoho le ditshisinyo	<p>11 Ditherisano tsa kopanelo di phethetswe empa e seng tse 2 jwaloka ha ho ne le rerilwe sethathong</p> <p>Ka lebaka la katoloso ya sebaka sa tshebetso ya diporojeke le diphephetsa bakeng sa ho tshwara diinthaviu le ba amehang, diporojeke tsa dithibelo tsa ho kwala dikgeo tsa mesebetsi Tshebeletsong ya Setjhaba, ho thonya moifo wa letona hammoho le dihlahlobo tsa ho kenya tshebetsong Mokgwa wa Tshebetso wa Lefapha la Tshebeletso ya Setjhaba hammoho le Tsamaiso le Taolo ya Dithuso tsa Batho le mokgwa wa tshebetso wa Taolo ya Ditjhelete ke lefapha la Matlole mme e atoloseditswe ho Phato 2013</p> <p>Diphuphutso tsa tlatsetso di ile tsa etswa ho matlafatsa dintlha tse fumanweng ho latela raporoto ya Tsamaiso ya Tekolo le Ntshetsopele ya Tshebetso bakeng sa mehato ya 2-12 ho matlafatsa dintlha tse fumanweng ho latela raporoto</p>
Ho hlahloba tsamaiso tshebetso Dihlooho Mafapha	ya ya tsa	Bopresidenteng Mmuso mafapha Ditsebi Thutong Mekgatlo eo e seng ya Puso Makgotla Bookamedi Diporovense	Mmuso wa lehae (Dimmasepala)	<p>Dihlooho tsa mafapha tse tshwanetseng tse rometseng ditokomane tsa tsona ho PSC hore di hlahlobuwe</p> <p>Ditumellano tsa tshebetso ya dihlahooh tsa mafapha di ile tsa hlahlobuwa le ho lekolwa</p> <p>Khabinete e amohetse Memorandamo wa Khabinete o hlahang ho Letona la Tshebeletso ya Setjhaba le Tsamaiso o sisnynag hore ho etswe leano ho phethela tlhahlobo ya Dihlooho tsa Mafapha bakeng sa sedika sa ditlhahlobo sa dilemo tsa 2010/2011 le 2011/2012. Tataiso e tshwereng dintlha tsa thuso bakeng sa ho phethela ditlhahlobo tse salletseng morao e ile ya hlahiswa ho thusa Dihlooho tsa Mafapha le EA ka tsamaiso jwaloka ha e hlakisitswe qetong ya Khabinete. Palo ya Dihlooho tsa Mafapha tse 25 di ile tsa hlahlobuwa sedikadikweng sa tshebetso sa selemo sa 2010/2011. Ho ya pele, palo ya Dihlooho tsa Mafapha tse 20 di ile tsa hlahlobuwa sedikadikweng sa tshebetso sa selemo sa 2011/2012. Ha jwale PSC e motjheng wa ho phethela ditlhahlobo tsa dihlahooh tsa mafapha tse rometsweng ditokomane tsa bona hore di hlahlobuwe bakeng sa dilemo tsa ditjhelete tsa 2010/2011 le 2011/2012</p> <p>85% tsa dihlahooh tsa mafapha ba flatsitse ditumellano tsa bona tsa tshebetso le PSC ka la 31 Hlakubele 2013. Ditumellano tsohle tsa tshebetso tse fumanweng di ile tsa netefatswa hore di maemong a hodimo mme ho ile ha fanwa ka dikeletso ho (EA) Bookamedi bo</p>

Ditshebeletso tse ka Sehloohong	Kannete se etsahalang Bareki	Tse ka nnang tsa etsahala Bareki	Maemo a Tshebeletso	Dikatleho tse fihleletsweng ha jwale ha ho bapiswa le maemo a behilweng
				<p>Phahameng le dihlooho tsa mafapha tse ileng tsa romela ditumellano tsa bona tsa tshebetso</p> <p>Pampitshana tsa dintlha tsa ho tlatsa ditumellano tsa tshebetso di ile tsa amohelwa ka Loetse 2012 mme tsa romelwa ho bohole ba tshwanetseng ho di fumana</p>
Tekolo ya mafapha mabapi le boleng/dintlha tsa bohlokwa tse lenaneng la karolo ya 195 ya Molao wa motheo	Mmuso mafapha Tsa Phethahatso Palamente Tsa Porovense Diketsamolao Lekala la setjhaba (ditsebi thutong, mekgatlo ya setjhaba) mekgatlo)	Mmuso mafapha Tsa Phethahatso Palamente Tsa Porovense Diketsamolao Lekala la setjhaba (ditsebi thutong, mekgatlo ya setjhaba) mekgatlo)	Bongata Ho phethetswe diraporoto tse tshwereng dipatlisio le tse fumanweng le dithisinyo	Ho hlahisitswe diraporoto tse 17 tsa dintlha tse fumanweng ha ho etswa ditlhahlolo tsa boikamahanyo ba mafapha hodima Metheo ya Molao wa motheo ya Tsamaiso ya Setjhaba
Tekolo ya Maemo Tshebeletsong ya Setjhaba	Mmuso mafapha Tsa Phethahatso Palamente Tsa Porovense Diketsamolao Lekala la setjhaba (ditsebi thutong, mekgatlo ya setjhaba) mekgatlo)	Mmuso mafapha Tsa Phethahatso Palamente Tsa Porovense Diketsamolao Lekala la setjhaba (ditsebi thutong, mekgatlo ya setjhaba) mekgatlo)	Raporoto e tshwereng dipatlisio le tse fumanweng le dithisinyo di phethetswe	Ho hlahisitswe tthisinyo hodima ho kenya tshebetsong hanyane hanyane ditharollo tsa Palamente tsa 15 Pudungwane 2011 hodima Maemo a Raporoto ya Tshebeletso ya Setjhaba ya 2010
Hlahlolo ya katileho ya mananeo a hlwauweng a mmuso	Mmuso mafapha Tsa Phethahatso Palamente Tsa Porovense	Mmuso mafapha Tsa Phethahatso Palamente Tsa Porovense	Ho phethetswe diraporoto tse tshwereng dipatlisio le tse fumanweng le dithisinyo	Ho hlophisisitswe Raporoto ya Tekolo ya Lenaneo la Tshebeletso ya Batjha Naheng

Ditshebeletso tse ka Sehloohong	Kannete se etsahalang Bareki	Tse ka nnang tsa etsahala Bareki	Maemo a Tshebeletso	Dikatleho tse fiheletsweng ha jwale ha ho bapiswa le maemo a behilweng
	Diketsamolao Lekala la setjhaba (ditsebi thutong, mekgatlo ya setjhaba) mekgatlo)	Diketsamolao Lekala la setjhaba (ditsebi thutong, mekgatlo ya setjhaba) mekgatlo)		
Tekolo ya phano ya tshebeletso	Mmuso mafapha Tsa Phethahatso Palamente Tsa Porovense Diketsamolao Lekala la setjhaba (ditsebi thutong, mekgatlo ya setjhaba) mekgatlo)	Mmuso mafapha Tsa Phethahatso Palamente Tsa Porovense Diketsamolao Lekala la setjhaba (ditsebi thutong, mekgatlo ya setjhaba) mekgatlo)	Bongata Ho phethetswe diraporoto tse tshwereng dipatliso le tse fumanweng le ditshisinyo	<p>Diphetho tse pedi tse hlahleng ka lebaka la dithlahlolo tse entsweng Lefapheng la Toka le Ntshetsopele ya Molao wa motheo (DoJ&CD) tse shebaneng le phaello ya dinyewe tse salletseng morao Makgotleng a dinyewe a Setereke di ile tsa amohelwa ke PSC, tsona ke -</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tilhakisetso ka bokgutshwanyane ya setekginiki e fanang ka tekolo botjha ya boemo bo hodimo ya dipatliso le • Raporoto e hokahantsweng e tshwereng pehelo e phethahetseng ya dipatliso le ditshisinyo mabapi le makgotla a dinyewe a Setereke a hlahlubuweng <p>Dihlahlolo di ile tsa etsa mme diraporoto tsa amohelwa ke PSC ka tsela e latelang:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Raporoto ya 1 hodima dithlahlolo tse entsweng seteisheneng sa sepolesa sa Kapa Botjhabela e neng e shebane le phumantsho ya metsi, tsamaiso ya mantle le motlakase • Diraporoto tsa dithlahlolo tse entsweng Lefapheng la Thuto hodima phihlello ya thuto tse shebaneng le phumaneho ya kaho ya motheo ho ka thusa bana ba mahaeng ho tshela dinoka diporovenseng tsa KwaZulu-Natal le Limpopo <p>Raporoto hodima Dithulose tsa Foramo ya Baahi tse sebediswang Mmasepaleng sa Ermelo e ile ya amohelwa ke PSC</p>
Ho sisinya mekgwa ho etsa bonneta ba hore ho ba le tshebetso e	Mmuso mafapha Tsa Phethahatso Palamente	Mmuso mafapha Tsa Phethahatso Palamente	Raporoto e tshwereng dipatliso le tse fumanweng le ditshisinyo di phethetswe	PSC e amohetse raporoto ya Tekolo ya Kgotsfalo ya Baahi e thehilweng hodima Dintlha tsa Bohlokwa tse kgannang Kgotsfalo ya Baahi hore e e ananele.

Ditshebeletso tse ka Sehloohong	Kannete se etsahalang Bareki	Tse ka nnang tsa etsahala Bareki	Maemo a Tshebeletso	Dikatileho tse fihleletsweng ha jwale ha ho bapiswa le maemo a behilweng
phethahetseng ebile e potlakileng Tshebeletsong ya Setjhaba	Tsa Porovense Diketsamolao Lekala la setjhaba (ditsebi thutong, mekgatlo ya setjhaba) mekgatlo)	Tsa Porovense Diketsamolao Lekala la setjhaba (ditsebi thutong, mekgatlo ya setjhaba) mekgatlo)	Boleng	PSC e amohetse Raporoto ya tsamaiso ya Thlahlobo ya Mangolo a thuto e sebedisitsweng Mafapheng le Dimasepaleng dikopano tse 7 tsa ho mamela maikutlo a setjhaba (empa e seng tse 4 jwaloka ha ho ne ho rerilwe sethathong)
				Letsholong la ntlatfato e tswellang maemong a tsamaiso ya porojeke le ho fokotsa nako ya diphuphutso, PSC e atlehile ho fihlella diphetho tse ngata tsa yona. Dipatlisiso/dintilha tse fumanweng tsa diphuphutso tsa yona di hlahisitse ditshita tsa bohlokwa tsa phano ya Tshebeletso ya Setjhaba mme tsa toboketsa tlhokeho bakeng sa bohokahanyi le mekgwa ya tshebetso e hokahaneng ho etsa bonneta ba hore ho ba le Tshebeletso ya Setjhaba e potlakang ebile e phethahetseng e tsamaisanang le boikarabelo ba yona ba molao wa motheo
Ho etsa dihlahlolo tsa dibuka le diphuphutso tsa tshebetso le ditlwaelo tsamaisong ya setjhaba	Mmuso mafapha Potefolio ya Phethahatso Dikomiti Tsa Porovense Diketsamolao Ditsebi Thutong Mekgatlo eo e seng ya Puso	Mmuso mafapha Potefolio ya Phethahatso Dikomiti Tsa Porovense Diketsamolao Ditsebi Thutong Mekgatlo eo e seng ya Puso	Ho kopano le setjhaba/Dipuisano	Ho latela dintilha tsa bohlokwa tsa molao wa motheo ho etsa bonneta ba hore setjhaba se a phehis, se fumana diphetho tsa mosebetsi wa diphuphutso le ho raporota ka diketsahalo tsa yona, PSC, nakong eo porojeke e ntseng e tswella le pheletsong ya yona e ile ya thusa ka tsamaiso ya dipuisano tse keneletseng/matla ntheng ya diphuphutso le tse fumanweng hammoho le ditshisinyo Ho mamelwa setjhaba ho ile ha sebediswa ho kopano le bohle bao ho tshwanetseng ho buisanwa le bona letsholong la PSC la ho ntlatfata boiteko ba mafapha ho lefa bafani ba ditshebeletso ka nako le ho etsa bonneta ba hore ho tshehetswa Dikgwebo tse Nyenyan, tse Bohareng le tse Kgolo
Pampitshana ya dintilha mabapi le boitshwaro bo bobo ho tsa ditjhelete			80% ya diphuphutso di phethetswe nakong ya dikgwedi tse tharo ho tloha mohla ho fumanweng ditokomane tsohle. Nako e bohareng bakeng sa ho phethela diphuphutso ebile 4. dikgwedi tse 6	E amohetswe ka Hlakubele 2013
			Raporoto e amohetswe ka Hlakubele 2013	

Ditshebeletso tse ka Sehloohong	Kannete se etsahalang Bareki	Tse ka nnang tsa etsahala Bareki	Maemo a Tshebeletso	Dikatleho tse fihleletsweng ha jwale ha ho bapiswa le maemo a behilweng
bakeng sa selemo sa ditjhelete sa 2011/12				
Ho tshwerwe ditherisano ka kopanelo			E tshwerwe ka Hlakubele 2013	PSC e ile ya tshwarwa ditherisano ka kopanelo ntlheng ya boitshwaro bo bobe ba ditjhelete ka Hlakola 2013
Ho theha setho sa boitshwaro ba seporofeshenale Tshebeletsong ya Setjhaba	Tsa Phethahatso Mmuso mafapha Diketsamolao Baipiletsi/Battlelebi	Tsa Phethahatso Mmuso mafapha Diketsamolao Baipiletsi/Battlelebi	<p>Ho fana ka tshehetso ya bongodi ba seporofeshenale Foramong ya Naha e Kgahlano le Bobodu (NACF)</p> <p>Ho laola katoloso ya boikamahanyo ya mokgwa wa tshebetso wa ho beha pepeneneng ditjhelete (FDF) ke ditho tsa Tshebeletso ya Botsamaisi e Phahameng (SMS)</p> <p>Tsamaiso ya Mohala wa Naha wa Mahala o Kgahlano le Bobodu</p>	<p>Ho fanwe ka ditshebeletso tsa bongodi Foramong ya Naha ya ho Iwantshana le Bobodu Ho tshwerwe Dikopano tsa Phethahatso tse 2 tsa NACF</p> <p>Ho tshwerwe Kopano/Samiti ya 4 ya NACF ka katileho Ho hlahisitswe raporoto ya tekolo botjha ya NACF</p> <p>Ho fihleletswe bohato ba boikamahanyo ba 89% mafapheng a naha le a diporovense mabapi le FDF</p> <p>PSC e hlahlobile ka botebo 89% ya diforomo tsa ho beha ditjhelete pepeneng mme Bookamedi bo Phahameng bo ile ba eletswa ka dikgohlano tsa ditabatabelo tse ka bang teng ka hara mafapha</p> <p>Ho latela NACH, ho rometswe dinyewe tse 1 963 tsa bobodu ho latela mekgwa ya tumellano e sebediswang mafapheng</p> <p>Palo yohle ya bahlanka ba 2 202 ba ile ba fumanwa ba le molato wa boitshwaro bo amanang le bobodu mahareng a 1 Loetse 2004 ho fihla ka 31 Hlakubele 2013</p> <p>Tsamaiso ya kgokahano ya inthanete bakeng sa NACH e ile ya kenngwa mafapheng a 4 le porovenseng e 1</p> <p>Ho ile ha ba le diketelo ntle le ho rerisa mafapheng ohle mane Foreisetata ka Phupjane 2012 le Leboa Bophirima le Kapa Bophirima ka Pudungwane 2012. Ho ile ha etswa dithahlolo tsa dibuka ntle le ho rerisa Boemeding ba Tshireletso ya Setjhaba ba Aforikaborwa ka Mphalane 2012 ho ntlatatsa bohato ba ho fumana dipehelo hape le ho kwala dinyewe tsa pelaelo ya bobedi tse tlalehuweng/raporotuweng ho</p>

Ditshebeletso tse ka Sehloohong	Kannete se etsahalang Bareki	Tse ka nnang tsa etsahala Bareki	Maemo a Tshebeletso	Dikatteho tse fiheletsweng ha jwale ha ho bapiswa le maemo a behilweng
			<p>Ho tshwara diwekeshopo ka katleho le ho raporota ka ditsamaiso</p> <p>Ho bopuwe tlhokomediso ya boitshwaro ba seporofeshenale le ho Iwantsha bobodu</p>	<p>NACH</p> <p>Ho hlahisitswe Pampitshana ya Dinthha tsa Tsamaiso ya Ditletlobo tse rometsweng ho PSC</p> <p>Ho ile ha tshwarwa diwekeshopo tsa ntshetsopele ya NACH Leoya Bophirima ka Pudungwane 2012</p> <p>Ho ile ha tshwarwa diwekeshopo tse 5 ho kgothaletsa Khoutu ya Boitshwaro bo Botle Tshebeletsong ya Setjhaba</p> <p>Ho ile ha hlahiswa raporoto ka maemo a boitshwaro ba seporofeshenale Kapa Botjhabela</p> <p>Ho ile ha etswa boithuto ba papiso ka FDF</p>
Tsamaiso ditjhelete e kgotsofatsang	<p>Dikhomishenara Moifo wa OPSC</p> <p>Bafani ba Tshebeletso</p> <p>Mohlahlobikakaret so wa Dibuka tsa ditjhelete</p> <p>Tsa Naha</p> <p>Tsa Matlole</p> <p>Mmuso mafapha</p>	<p>Dikhomishenara Moifo wa OPSC</p> <p>Bafani ba Tshebeletso</p> <p>Mohlahlobikakar etso wa Dibuka tsa ditjhelete</p> <p>Tsa Naha</p> <p>Tsa Matlole</p> <p>Mmuso mafapha</p>	<p>Ho lekola kamoo tjhelete e sebediswang ka teng hape le tshebediso ya bajete ho latela kamoo bajete e faneng ka teng</p>	<p>Sephetho sa selemo sa ditjhelete sa 2012/13 se ntse se hlahlobuwa ha jwale. Ho fumanwe hore dibuka tsa ditjhelete di hlwekile selemong sa ditjhelete sa 2011/12</p> <p>Ho tshwerwe Dikopano tsa Komiti ya Bajete ya Kgwedi le kgwedi</p>
Ho fana ka tshehetso dipuisanong le ditsebisong hara tse ding, ho tsebisahatsa mosebetsi wa PSC ka ho sebedisa matsholo le dipontsho tsa boraditaba	Dikhomishenara Moifo wa OPSC	Dikhomishenara Moifo wa OPSC	Diketsahalo tsa boraditaba tse tshwerweng ka diraporoto tse phatladitsweng tsa PSC	Mosebetsi wa PSC o ile wa tsebisahatswa ka ho sebedisa diketsahalo tse jwaloka matsholo a ho mamela maikutlo a setjhaba, dipuisano tsa ditafoleng le diwekeshopo. Ho tlatselotsa, ho ile ha hlophiswa diinthaviu le boraditaba bakeng sa Dikhomishenara

Ditshebeletso tse ka Sehloohong	Kannete se etsahalang Bareki	Tse ka nnang tsa etsahala Bareki	Maemo a Tshebeletso	Dikatleho tse fihleletsweng ha jwale ha ho bapiswa le maemo a behilweng
Ho laola, ho hlokomela le ho etsa bonnete ba tshebediso e potlakileng ya motheo kahong ya Ditsebiso le Thekenoloji (IT), ditsamaiso le ditshebeletso	Dikhomishenara Bahlanka ba OPSC	Dikhomishenara Bahlanka ba OPSC	Ditsamaiso tsa IT tse lalolwang ho latela maano a IT le ditlwaelo tse ntle haholo	<p>Diseva/metjhini ya dikhomphutha e ile ya hokahanngwa ka katleho setsing sa ditsebiso ka ho sebedisa Thekenoloji ya VM Ware Motjhini wa phaphanyetsano ya dikhomphuta e ile ya ntlafatswa ho ya ho Microsoft Exchange 2010 mme sena se ile sa thusa bahlanka hore ba fumane/fihlelle diimeili tsa bona ka ho otloloha ho tswa inthaneteng</p> <p>Bolaodi ba motjhini wa Active Directory (AD) o sebediswang ho laola basebedisi ba netewekeng e ile ya ntlafatswa ho tloha ka 2003 ho ya ho 212</p> <p>Ho ile ha thehwa foramo ya dipuisano ka inthanete bakeng sa Dikhomishenara (sekgutlwana sa Dikhomishenara)</p> <p>Ho ile ha thehwa mokgwa wa tshebetso wa Puso ka IT (Governance) bakeng sa PSC</p> <p>Ho elelliswa le ho phahamisa bohato ba tsebo ya moifo ka ditaba tse amanang le polokeho ya IT</p>
Ho thaota le ho kgothaletsa moifo o nang le bokgoni ho tshwarella mosebetsing ho etsa bonnete ba hore phano ya ditshebeletso e ba teng OPSC	Ho thonya Ho unang molemo Bathonngwa Lenaneo Balaodi	Ho thonya Ho unang molemo Bathonngwa Lenaneo Balaodi	Ho thaota le ho kgetha ho etswa ho latela Leano la ho Thaota le ho Kgetha	<p>Ho hlophisitswe Raporoto ya Ho kenya tshebetsong Leano la Dithuso tsa Batho bakeng sa selemo sa ditjhelete sa 2011/12 ka Loetse 2012 mme e ile ya romelwa Lefapheng la Tshebeletso ya Setjhaba le Tsamaiso</p> <p>Ho ile ha tlatswa dikgeo tse ding ka nako selemong sa ditjhelete sa 2012/13. A 1. Ho bile le keketseho ya 2% ha ho ne ho tlatswa dikgeo tsa mosebetsi bohatong ba Botsamaisi bo Phahameng (SMS). Basadi ba emetse 48,2% ya palo yohle ya moifo o hlokehang wa ditho tsa SMS. Palo ya bahiruwa ba basadi e phahame ho tloha ho 118 ka Hlakubele 2012 ho fihla ho 133 ka Hlakubele 2013. PSC e hirile diqhwalwa tse hlano. Sena se bolela hore ho na le palo yohle ya 2.04% ya moifo o batlehang</p>
Taolo ya Lenane ya Phephelo ya Dithoto le nang le	Dikhomishenara Moifo wa OPSC Bafani ba	Dikhomishenara Moifo wa OPSC Bafani ba	SCM ditshebetso tse laotsweng ho	Ho reka thepa le ditshebeletso e entswe ho latela dipehelo tsa SCM

Ditshebeletso tse ka Sehloohong	Kannete se etsahalang Bareki	Tse ka nnang tsa etsahala Bareki	Maemo a Tshebeletso	Dikatleho tse fihleletsweng ha jwale ha ho bapiswa le maemo a behilweng
boikarabelo Taolo ya thepa e ntlaletseng Taolo ya tshireletso e potlakileng ebile e phethahetseng	Tshebeletso Mafapha a mang a Puso mafapha	Tshebeletso Mafapha a mang a Puso mafapha	latela dipehelo tsa SCM Khiriso ya thepa e entsweng ka boikamahanyo le ditlwaelo le maemo a GIAMA Taolo ya tshireletso e laolwang ka boikamahanyo le dipehelo tsa tshireletso tse nepahetseng	Ditsamaiso tsa ho reka le ho hira sebaka sa ofisi e entswe pele nako ya tumellano ya khiro e fihla pheletsong Tshebeletso ya Sepolesa sa Aforikaborwa e entse dihlahlobo tsa tshireletso diofising tse 3 tsa diporovense Boemedi ba Tshireletso ya Puso bo ile ba etsa Dithlahlobo tsa (Pyrotechnical Surveillance) Ofising ya Porovense ya Kapa Bophirima le ya Palamente Ditshebeletso tsa Tshireletso ta OPSC di ile tsa etsa Dithlahlobo tsa Tshireletso Mmeleng diofising tse 3 tsa porovense Ho ile ha tshwarwa thuto ya tshireletso bakeng sa bahlanka ba thontsweng botjha

5. NA RE IKEMISEDITSE JWANG HO NTLAFATSA DITSHEBELETSO TSA RONA

PSC e sebedisa SDIP bakeng sa selemo sa ditjhelete sa 2011/12 ha e ntse emetse tumello ya SDIP bakeng sa selemo sa ditjhelete sa 2012/13 e tla akaretsa nako ya dilemo tse 3. Ho latela Melawana ya Motshwari wa Matlotlo, Mohlanka ya Ikarabellang wa institushene o lokela ho hlophisa lewa la leano bakeng sa nako ya Mokgwa wa Tshebetso wa tshebediso ya ditjhelete wa nako e Bohareng hammoho le Leano la Tshebetso ya Selemo le Selemo. Leano la lewa la PSC bakeng sa Dilemo tsa Ditjhelete tsa 2013/2014 - 2017/18 e hlahisitswe mme le hlakisa sephetho sa lewa le kgannwang ke sepheo le maikemisetso eo PSC e tsitlallelang ho a fihlela nakong ya Leano la lewa la Nako e Bohareng. Leano la PSC la Tshebetso ya Selemo le Selemo bakeng sa selemo sa ditjhelete sa 2013/14 le lona le ile la hlahiswa mme le fana ka tekolo ka kakaretso ya bajete ya PSC, Leano la Lewa la Nako e Bohareng le etsa ditekanyetso hammoho le maikemisetso a lewa a PSC.

Dikhopi tsa SDIP, Leano la Lewa le Leano la Tshebetso ya Selemo le Selemo di a fumaneha ha o di kopa ho Molaodi: Ditshebeletso tsa Dipuisano le Ditsebiso, Mong. Humphrey Ramafoko. Dintlha tsa ho buisana le yena ke: Mohala: (012) 352 1196, Imeile: humphreyr@opsc.gov.za. Ditokomane di boela di fumaneha webosaeteng ya PSC, www.psc.gov.za.

6. MOKGATLO LE MOIFO

PSC e na le motheo wa moifo o kana ka 245, o kenyelletsang Dikhomishenara. Setshwantsho sa 2 ka fatshe se bontsha palo yohle ya dikgeo tsa mosebetsi tse tlatsitsweng ka 31 Hlakubele 2012 ho ya sebaka seo ofisi e leng ho sona.

Setshwantsho sa 2: Ho arotswe le ho hlakisa ho ya ka hore ofisi e sebaka sefe

Sebaka	Palo ya moifo
Ofisi ya Porovense ya Kapa Botjhabela - King William's Town	7
Ofisi ya Porovense ya Foreisetata - Bloemfontein	7
Ofisi ya Porovense ya Gauteng - Johannesburg	8
Ofisi e Phahameng/e kgolo - Pretoria	179
Ofisi ya Porovense ya Kwazulu - Natala - Pietermaritzburg	6
Ofisi ya Porovense ya Limpopo - Polokwane	7
Ofisi ya Porovense ya Mpumalanga - Nelspruit	7
Ofisi yaPorovense ya Kapa Leboya - Kimberley	7
Ofisi ya Porovense ya Leboya Bophirima - Mmabatho	7
Ofisi ya Palamenteng - Motsekapa	3
Ofisi ya Lebatowa la Kapa Bophirima - Motsekapa	7
PALO YOHLE	245

Setshwantsho sa 3 ka fatshe mona ke tlhaloso e hantle ya palo yohle ya moifo ho latela bong le morabe (ho kenyelletsa basebetsi ba qhwadileng) mokgahlelong ka mong o latelang wa mesebetsi.

Setshwantsho sa 3: Palo yohle ya moifo ho latela bong le morabe (ho kenyeltsa basebetsi ba qhwadileng) mokgahlelong ka mong o latelang wa mesebetsi esale ka la 31 Hlakubele 2013

Mokgahlelo wa mosebetsi (SASCO)	Monna				Mosadi				Palo yohle
	MoAfori ka	Lekhalate	Moindi a	E mos weu	MoAfori ka	Lekhalate	Moindi a	E mos weu	
Batsamaisi ba Phahameng	20	3	2	4	20	2	1	4	56
Batsamaisi ba Bohareng	32	1	1	7	28	2	2	5	78
Tsamaiso/Ditle lereke	23	1	0	0	38	2	3	1	68
Basebetsi ba Tshebeletso le ba dithekiso, Ba dinako tsohle	17	0	0	0	19	2	0	0	38
Mesebetsi e boemong bo tlase	1	0	0	0	4	0	0	0	5
PALO YOHLE	93	5	3	11	109	8	6	10	245
Basebetsi ba diqhwala	2	0	0	1	1	0	0	0	4

Ditsebiso tsa tlatsetso

Ditho tse ding tsa moifo wa PSC di tseba ho bua dipuo tse pedi kapa ho feta tsa tse leshome le motso o le mong tse molaong tsa Afrikaborwa khr. Afrikaans, English, IsiNdebele, SiSwati, IsiXhosa, IsiZulu, Sepedi, Sesotho, Setswana, Tshivenda le Xitsonga.

7. BAJETE

PSC e fumane bajate e kana ka R162 117 000 bakeng sa selemo sa ditjhelete sa 2012/13. Setshwantsho sa 4 ka fatshe mona se fana ka tlhakisetso hore na bajate e sebedisitswe jwang:

Setshwantsho sa 4: Tlhakisetso ya tshebediso ya tjhelete kannete

Sesebediswa	Tshebediso kannete
Lenaneo la 1: Tsamaiso	R85 150 000
Lenaneo la 2: Boetapele le Diltwaelo tsa Tsamaiso	R24 793 000
Lenaneo la 3: Tekolo le Tlhahlobo	R22 234 000
Lenaneo la 4: Serithi le Ho Lwantsha Bobodu	R29 899 000
Tshebediso ya tjhelete yohle bakeng sa mananeo	R162 076 000
Meputso ya moifo	R111 863 000
Thupello	R963 803

8. DINTLHA TSA HO BUISANA

Ho fumana ditsebiso tse fetang mona, buisana le

Porof Richard M Levin
Molaodikakaretso: OPSC
Mohala: (012) 352 1011
Fekese: (012) 325 8322
Aterese ya Poso: Lebokose la Poraevete x121, Pretoria, 0001
Imeili: richardl@opsc.gov.za

Dikhopi tsa diraporoto tsohle tsa PSC di fumaneha Ofising e Phahameng ya PSC le Diofising tsa diporovense. Ditokomane di boela di fumaneha webosaeteng ya PSC, www.psc.gov.za.

9. RE KA FUMANWA KAE

OFISI E PHAHAMENG:

Modulasetulo: Mong Ben Mthembu
Molaodikakaretso: Porof Richard M Levin
Ntlo ya Khomishene
Hukung ya Diterata tsa Hamilton le Ziervogel
PRETORIA
0083
Mohala: (012) 352 1000
Fekese: (012) 325 8382

OFISI YA PALAMENTENG:

Ofisiri ya Palamenteng: Mof.
Noziphiwo Gwaza
Sanlam Golden Acre Building
21st Floor, Adderley Street
CAPE TOWN
8001
Mohala: (021) 418 4940
Fekese: (021) 418 1362

DIOFISI TSA POROVENSE:

Porovense ya Kapa Botjhabela

Khomishenara: Mong Singata Mafanya
Molaodi wa Porovense: Mong Loyiso Mgengo
91 Alexander Road
KING WILLIAM'S TOWN
5601
Mohala: (043) 643 4704
Fekese: (043) 642 1371

Porovense ya Foreisetata

Khomishenara: Mong Paul Helepi
Molaodi wa Porovense ya tshwereng
mokobobo: Mong Matela
Mohale
62 Fedsure Building
3rd Floor, St Andrews Street
BLOEMFONTEIN
9301
Mohala: (051) 448 8696
Fekese: (051) 448 4135

Porovense ya Gauteng

Khomishenara: Mong Michael Seloane
Molaodi wa Porovense: Mof. Dorothy
Nkwanyana

Porovense ya Kwazulu- Natala

Motlatsi wa Modulasetulo le
Khomishenara: Mof Phelele Tengeni
Molaodi wa Porovense: Mong.
Bongani

Ten Sixty-Six Building
16th Floor, 35 Pritchard Street
JOHANNESBURG
2001
Mohala: (011) 833 5721
Fekese: (011) 834 1200

Khonjwayo
iDUBE Building
Ground Floor, 294 Burger Street
PIETERMARITZBURG
3201
Mohala: (033) 345 9998
Fekese: (033) 345 8505

Porovense ya Mpumalanga

Khomishenara: Mong David Mkhwanazi

Molaodi wa Porovense ya tshwereng mokobobo:

Mong Barney

Mavimbela

19 Russel Street

NELSPRUIT

1200

Mohala: (013) 755 4070

Fekese: (013) 752 5814

Porovense ya Kapa Leboya

Khomishenara: Mof Moira Marais- Martin

Molaodi wa Porovense: Mong Jacques

Malan

Woolworths Building, 1st Floor

Corner Chapel & Lennox Streets

KIMBERLEY

8301

Mohala: (053) 832 6222

Fekese: (053) 832 6225

Porovense ya Limpopo

Khomishenara: Mong Matome Mawasha

Molaodi wa Porovense: Mof. Thembekile

Makhubele

Kirk Patrick Building

40 Schoeman Street

POLOKWANE

0699

Mohala: (015) 291 4783

Fekese: (015) 291 4683

Porovense ya Leboya Bophirima

Khomishenara: Mof Mosa Sejosingoe

Molaodi wa Porovense: Mof Thato

Mohapi

Mmabatho Post Office Building

Ground Floor, University Drive

MMABATHO

2735

Mohala: (018) 384 1000

Fekese: (018) 384 1012

Porovense ya Kapa Bophirima

Khomishenara: Ngk Gavin Woods

Molaodi wa Porovense: Mong. Paul

Rockman

Sanlam Golden Acre Building

21st Floor, Adderley Street

CAPE TOWN

8001

Mohala: (021) 421 3980

Fekese: (021) 421 4060